

PADOMES ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 945/2012**(2012. gada 15. oktobris),****ar kuru īsteno Regulu (ES) Nr. 267/2012 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (ES) Nr. 267/2012 (2012. gada 23. marts) par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu un Regulas (ES) Nr. 961/2010 atcelšanu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 46. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Padome 2012. gada 23. martā pieņēma Regulu (ES) Nr. 267/2012 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu un Regulas (ES) Nr. 961/2010 atcelšanu.

(2) Ņemot vērā situāciju Irānā un saskaņā ar Padomes Lēmumu 2012/635/KĀDP (2012. gada 15. oktobris), ar ko groza Lēmumu 2010/413/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu ⁽²⁾, Padome uzskata, ka Regulas (ES) Nr. 267/2012 IX pielikumā iekļautajā to fizisko un juridisko personu, vienību vai struktūru sarakstā, kam piemēro ierobežojošus pasākumus, būtu jāiekļauj jaunas personas un vienības. Tādēļ būtu jāgroza Regulas (ES) Nr. 267/2012 IX pielikuma I daļa.

(3) Turklāt būtu jāgroza ieraksts par vienu vienību, kas iekļauta Regulas (ES) Nr. 267/2012 IX pielikumā iekļautajā sarakstā, un dažas personas un vienības no minētā saraksta būtu jāsvītro.

(4) Lai nodrošinātu šajā regulā paredzēto pasākumu efektivitāti, šai regulai būtu jāstājas spēkā tās publicēšanas dienā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (ES) Nr. 267/2012 IX pielikumu groza, kā noteikts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Luksemburgā, 2012. gada 15. oktobrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
C. ASHTON

⁽¹⁾ OV L 88, 24.3.2012., 1. lpp.

⁽²⁾ Sk. šā Oficiālā Vēstneša 58. lpp.

PIELIKUMS

I. Regulas (ES) Nr. 267/2012 IX pielikuma I daļu aizstāj ar šādu:

"Personas un vienības, kas iesaistītas ar kodolenerģiju vai ballistikajām raķetēm saistītās darbībās, un personas un vienības, kuras atbalsta Irānas valdību"

II. Regulas (ES) Nr. 267/2012 IX pielikumā iekļautajam sarakstam pievieno turpmāk uzskaitītās personas un vienības:

A. Persona

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Iekļaušanas pamatojums	Iekļaušanas datums
1.	Majid NAMJOO	Dzimis 1963. gada 5. janvārī Teherānā, Irānā	Enerģētikas ministrs. Augstākās valsts drošības padomes loceklis, kas veido Irānas kodolenerģijas politiku.	16.10.2012.

B. Vienības

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Iekļaušanas pamatojums	Iekļaušanas datums
1.	Enerģētikas ministrija	Palestine Avenue North, next to Zarathustra Avenue 81, tālr. 9-8901081.	Atbildīga par politiku enerģētikas nozarē, kas nodrošina būtisku ienākumu avotu Irānas valdībai.	16.10.2012.
2.	Naftas ministrija	Taleghani Avenue, next to Hafez Bridge, tālr. 6214-6153751	Atbildīga par politiku naftas nozarē, kas nodrošina būtisku ienākumu avotu Irānas valdībai.	16.10.2012.
3.	National Iranian Oil Company (NIOC)	NIOC HQ, National Iranian Oil Company Hafez Crossing, Taleghani Avenue Tehran - Iran/ First Central Building, Taleghan St., Tehran, Irāna, pasta indekss: 1593657919 P.O. Box 1863 un 2501	Valstij piederoša un valsts vadīta vienība, kas sniedz finanšu resursus Irānas valdībai. Naftas ministrs ir NIOC valdes direktors, un Naftas ministra vietnieks ir NIOC rīkotājdirektors.	16.10.2012.
4.	National Iranian Oil Company (NIOC) PTE LTD	7 Temasek Boulevard #07-02, Suntec Tower One 038987, Singapore; Reģistrācijas Nr. 199004388C Singapūrā	National Iranian Oil Company (NIOC) meitasuzņēmums.	16.10.2012.
5.	National Iranian Oil Company (NIOC) International Affairs Limited	NIOC House, 4 Victoria Street, London SW1H 0NE, Apvienotā Karaliste; AK uzņēmuma reģistrācijas Nr. 02647333 (Apvienotā Karaliste)	National Iranian Oil Company (NIOC) meitasuzņēmums.	16.10.2012.
6.	Iran Fuel Conservation Organization (IFCO)	No. 23 East Daneshvar St. North Shiraz St. Molasadra St. Vanak Sq. Teherāna Irāna Tālr.: (+98) 2188604760-6	National Iranian Oil Company (NIOC) meitasuzņēmums (100 %).	16.10.2012.

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Iekļaušanas pamatojums	Iekļaušanas datums
7.	<i>Karoon Oil & Gas Production Company</i>	<i>Karoon Industrial Zone Ahwaz Khouzestan Irāna Tālrunis: (+98) 6114446464</i>	<i>National Iranian Oil Company (NIOC) meitasuzņēmums (100 %).</i>	16.10.2012.
8.	<i>Petroleum Engineering & Development Company (PEDEC)</i>	<i>No. 61 Shahid Kalantari St. Sepahbod Qarani Ave. Teherāna Irāna Tālrunis: (+98) 2188898650-60</i>	<i>National Iranian Oil Company (NIOC) meitasuzņēmums (100 %).</i>	16.10.2012.
9.	<i>North Drilling Company (NDC)</i>	<i>No. 8 35th St. Alvand St. Argentine Sq. Teherāna Irāna Tālrunis: (+98) 2188785083-8</i>	<i>National Iranian Oil Company (NIOC) meitasuzņēmums (100 %).</i>	16.10.2012.
10.	<i>Khazar Expl & Prod Co (KEPCO)</i>	<i>No. 19 11th St. Khaled Eslamboli St. Teherāna Irāna Tālrunis: (+98) 2188722430</i>	<i>National Iranian Oil Company (NIOC) meitasuzņēmums (100 %).</i>	16.10.2012.
11.	<i>National Iranian Drilling Company (NIDC)</i>	<i>Airport Sq. Pasdaran Blvd. Ahwaz Khouzestan Irāna Tālrunis: (+98) 6114440151</i>	<i>National Iranian Oil Company (NIOC) meitasuzņēmums (100 %).</i>	16.10.2012.
12.	<i>South Zagros Oil & Gas Production Company</i>	<i>Parvaneh St. Karimkhan Zand Blvd. Shiraz Irāna Tālrunis: (+98) 7112138204</i>	<i>National Iranian Oil Company (NIOC) meitasuzņēmums (100 %).</i>	16.10.2012.
13.	<i>Maroun Oil & Gas Company</i>	<i>Ahwaz-Mahshahr Rd. (Km 12) Ahwaz Irāna Tālrunis: (+98) 6114434073</i>	<i>National Iranian Oil Company (NIOC) meitasuzņēmums (100 %).</i>	16.10.2012.
14.	<i>Masjed-soleyman Oil & Gas Company (MOGC)</i>	<i>Masjed Soleyman Khouzestan Irāna Tālrunis: (+98) 68152228001</i>	<i>National Iranian Oil Company (NIOC) meitasuzņēmums (100 %).</i>	16.10.2012.
15.	<i>Gachsaran Oil & Gas Company</i>	<i>Gachsaran Kohkiluyeh-va-Boyer Ahmad Irāna Tālrunis: (+98) 7422222581</i>	<i>National Iranian Oil Company (NIOC) meitasuzņēmums (100 %).</i>	16.10.2012.

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Iekļaušanas pamatojums	Iekļaušanas datums
16.	Aghajari Oil & Gas Production Company (AOGPC)	Naft Blvd. Omidieh Khouzestan Irāna Tālr.: (+98) 611914701	National Iranian Oil Company (NIOC) meitasuzņēmums (100 %).	16.10.2012.
17.	Arvandan Oil & Gas Company (AOGC)	Khamenei Ave. Khoramshar Irāna Tālr.: (+98) 6324214021	National Iranian Oil Company (NIOC) meitasuzņēmums (100 %).	16.10.2012.
18.	West Oil & Gas Production Company	No. 42 Zan Blvd. Naft Sq. Kermanshah Irāna Tālr.: (+98) 8318370072	National Iranian Oil Company (NIOC) meitasuzņēmums (100 %).	16.10.2012.
19.	East Oil & Gas Production Company (EOGPC)	No. 18 Payam 6 St. Payam Ave. Sheshsad Dastgah Mashhad Irāna Tālr.: (+98) 5117633011	National Iranian Oil Company (NIOC) meitasuzņēmums (100 %).	16.10.2012.
20.	Iranian Oil Terminals Company (IOTC)	No. 17 Beyhaghi St. Argentine Sq. Teherāna Irāna Tālr.: (+98) 2188732221	National Iranian Oil Company (NIOC) meitasuzņēmums (100 %).	16.10.2012.
21.	Pars Special Economic Energy Zone (PSEEZ)	Pars Special Economic Energy Zone Org. Assaluyeh Boushehr Irāna Tālr.: (+98) 7727376330	National Iranian Oil Company (NIOC) meitasuzņēmums (100 %).	16.10.2012.
22.	Iran Liquefied Natural Gas Co.	No.20, Alvand St, Argentina Sq, Teherāna, 1514938111 IRĀNA Tālr.: +9821 888 77 0 11 Fakss: +9821 888 77 0 25 info@iranlng.ir	National Iranian Oil Company (NIOC) meitasuzņēmums.	16.10.2012.
23.	Naftiran Intertrade Company (arī Naftiran Trade Company) (NICO)	Tālr.: (+41) 213106565 OG 1 International House The Parade St. Helier JE3QQ Džērsija, Apvienotā Karaliste	National Iranian Oil Company (NIOC) meitasuzņēmums (100 %).	16.10.2012.
24.	Naftiran Intertrade Company Srl	Sàrl Ave. De la Tour-Halmand 6 1009 Pully Šveice	Naftiran Intertrade Company Ltd. meitasuzņēmums (100 %).	16.10.2012.

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Iekļaušanas pamatojums	Iekļaušanas datums
25.	<i>Petroiran Development Company (PEDCO) Ltd</i> (arī <i>PetroIran</i> ; "PEDCO")	<i>National Iranian Oil Company - PEDCO</i> , P.O. Box 2965, Al Bathaa Tower, 9th Floor, Apt. 905, Al Buhaira Corniche, Sharjah, Apvienotie Arābu Emirāti; P.O. Box 15875-6731, Tehran, Irāna; 41, 1st Floor, International House, The Parade, St. Helier JE2 3QQ, Džērsija; No. 22, 7th Lane, Khalid Eslamboli Street, Shahid Beheshti Avenue, Tehran, Irāna; No. 102, Next to Shahid Amir Soheil Tabrizian Alley, Shahid Dastgerdi (Ex Zafar) Street, Shariati Street, Tehran 19199/45111, Irāna; Kish Harbour, Bazargan Ferdos Warehouses, Kish Island, Irāna; Reģistrācijas numurs: 67493 (Džērsija)	<i>Naftiran Intertrade Company Ltd.</i> meitasuzņēmums.	16.10.2012.
26.	<i>Petropars Ltd.</i> (arī <i>Petropars Limited</i> ; "PPL")	<i>Calle La Guairita, Centro Profesional Eurobuilding</i> , Piso 8, Oficina 8E, Chuao, Caracas 1060, Venecuēla; No. 35, Farhang Blvd., Saadat Abad, Tehran, Irāna; P.O. Box 3136, Road Town, Tortola, Britu Virdžīnu salas; visi pasaules biroji	<i>Naftiran Intertrade Company Ltd.</i> meitasuzņēmums.	16.10.2012.
27.	<i>Petropars International FZE</i> (arī <i>PPI FZE</i>)	P.O. Box 72146, Dubaja, Apvienotie Arābu Emirāti; visi pasaules biroji	<i>Petropars Ltd.</i> meitasuzņēmums.	16.10.2012.

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Iekļaušanas pamatojums	Iekļaušanas datums
28.	<i>Petropars UK Limited</i>	47 Queen Anne Street, London W1G 9JG, Apvienotā Karaliste; AK uzņēmuma reģistrācijas Nr. 03503060 (Apvienotā Karaliste); visi pasaules biroji	<i>Petropars Ltd.</i> meitasuzņēmums.	16.10.2012.
29.	<i>National Iranian Gas Company (NIGC)</i>	(1) <i>National Iranian Gas Company Building, South Aban Street, Karimkhan Boulevard, Teherāna, Irāna</i> (2) <i>P.O. Box 15875, Teherāna, Irāna</i> (3) <i>NIGC Main Bldg. South Aban St. Karimkhan Ave., Teherāna 1598753113, Irāna</i>	Valstij piederoša un valsts vadīta vienība, kas sniedz finanšu resursus Irānas valdībai. Naftas ministrs ir <i>NIGC</i> valdes priekšsēdētājs, un Naftas ministra vietnieks ir <i>NIGC</i> rīkotājdirektors un priekšsēdētāja vietnieks.	16.10.2012.
30.	<i>National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC)</i>	4 Varsho Street, Teherāna 1598666611, P.O. Box 15815/3499 Teherāna	Valstij piederoša un valsts vadīta vienība, kas sniedz finansiālu atbalstu Irānas valdībai. Naftas ministrs ir <i>NIORDC</i> valdes priekšsēdētājs.	16.10.2012.
31.	<i>National Iranian Tanker Company (NITC)</i>	35 East Shahid Atefi Street, Africa Ave., 19177 Teherāna, P.O.Box: 19395-4833, Tālr.: +98 21 23801, E-pasts: info@nitc-tankers.com; visi pasaules biroji	Atrodas Irānas valdības faktiskā kontrolē. Sniedz finanšu atbalstu Irānas valdībai, izmantojot akcionārus, kuri saglabā saikni ar valdību.	16.10.2012.
32.	<i>Trade Capital Bank</i>	220035 Baltkrievija <i>Timiriazeva str. 65A</i> Tālr.: +375 (17) 3121012 Fakss: +375 (17) 3121008 e-pasts: info@tcbank.by	<i>Tejarat Bank</i> meitasuzņēmums (99%)	16.10.2012.
33.	<i>Bank of Industry and Mine</i>	No. 2817 Firouzeh Tower (above park way junction) <i>Valiaar St. Teherāna</i> Tālr.: 021-22029859 Fakss: 021-22260272-5	Valstij piederošs uzņēmums, kas sniedz finansiālu atbalstu Irānas valdībai.	16.10.2012.
34.	<i>Cooperative Development Bank (arī Tose'e Ta'avon Bank)</i>	<i>Bozorgmehr St. Vali-e Asr Ave Teherāna</i> Tālr.: +(9821) 66419974 / 66418184 Fakss: (+9821) 66419974 e-pasts: info@sandoghtavon.gov.ir	Valstij piederošs uzņēmums, kas sniedz finansiālu atbalstu Irānas valdībai.	16.10.2012.

III. Ierakstu attiecībā uz turpmāk norādīto vienību, kura iekļauta Regulas (ES) Nr. 267/2012 IX pielikumā, aizstāj ar šādu:

B. Vienības

Nosaukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
<i>Central Bank of Iran</i> (zināms arī kā <i>Central Bank of the Islamic Republic of Iran</i>)	Pasta adrese: <i>Mirdamad Blvd., NO.144, Tehran, Islamic Republic of Iran</i> P.O. Box: 15875 / 7177 Centrālais tālrunis: +98 21 299 51 Telegrāfa adrese: MARKAZBANK Telekss: 216 219-22 MZBK IR SWIFT adrese: BMJIIRTH Tīmekļa vietne: http://www.cbi.ir E-pasta adrese: G.SecDept@cbi.ir	Iesaistīta darbībās, lai apietu sankcijas. Sniedz finansiālu atbalstu Irānas valdībai.	23.1.2012.

IV. Turpmāk uzskaitītās personas un vienības svītrotas no saraksta, kas iekļauts Regulas (ES) Nr. 267/2012 IX pielikumā:

1. Mohammad MOKHBER
 2. Hassan BAHADORI
 3. Dr. Peyman Noori BROJERDI
 4. Dr. Mohammad JAHROMI
 5. Mahmoud Reza KHAVARI
 6. Dr. M H MOHEBIAN
 7. Bahman VALIKI
 8. Pouya Control
 9. Boustead Shipping Agencies Sdn Bhd
 10. OTS Steinweg Agency.
-